

**MEMORIAL**  
**Journal Officiel**  
**du Grand-Duché de**  
**Luxembourg**



**MEMORIAL**  
**Amtsblatt**  
**des Großherzogtums**  
**Luxembourg**

---

**RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE**

---

**B — N° 12**

**23 janvier 2013**

---

**S o m m a i r e**

<b>Ministère de la Famille et de l'Intégration – Activité d'accueil socio-éducatif en famille d'accueil ou placement familial selon la formule d'accueil de jour et de nuit – Agréments . . . . .</b>	<b>page 360</b>
<b>Ministère de la Famille et de l'Intégration – Division Solidarité . . . . .</b>	<b>360</b>
<b>Ministère de la Famille et de l'Intégration – Services pour personnes âgées – Agréments . . . . .</b>	<b>360</b>
<b>Ministère de la Famille et de l'Intégration – Structures d'accueil sans hébergement pour enfants – Agréments . . . . .</b>	<b>362</b>
<b>Administration des bâtiments publics – Examens – RECTIFICATIF . . . . .</b>	<b>362</b>

---

**Ministère de la Famille et de l'Intégration. – Activité d'accueil socio-éducatif en famille d'accueil ou placement familial selon la formule d'accueil de jour et de nuit. – Agréments.** – Par arrêté ministériel du 14 janvier 2013 un agrément limité dans le temps a été accordé pour la durée de deux ans aux époux Jean et Nadine Draut-Wampach, demeurant à L-4540 Differdange, 144, rue Dicks-Lentz, pour l'exercice de l'activité «accueil socio-éducatif en famille d'accueil ou placement familial selon la formule d'accueil de jour et de nuit». Madame Nadine DRAUT-WAMPACH détient la principale responsabilité de l'accueil des enfants accueillis en famille conformément aux dispositions prévues à l'article 20 du règlement grand-ducal.

L'agrément limité dans le temps prend cours le 14 janvier 2013 et prend fin le 13 janvier 2015.

L'agrément limité dans le temps est enregistré sous le numéro **EF/JN/FA/265/2013**.

Par arrêté ministériel du 16 janvier 2013 un agrément limité dans le temps a été accordé pour la durée de cinq ans à Madame Carole ALFF, demeurant à L-4842 Rodange, 7, rue de la Terre Noire, pour l'exercice de l'activité «accueil socio-éducatif en famille d'accueil ou placement familial selon la formule d'accueil de jour et de nuit».

L'agrément limité dans le temps prend cours le 16 janvier 2013 et prend fin le 15 janvier 2018.

L'agrément limité dans le temps est enregistré sous le numéro **EF/JN/FA/247-03/2011**.

Le présent arrêté ministériel remplace l'arrêté ministériel du 28 novembre 2012.

Par arrêté ministériel du 17 janvier 2013, il a été constaté qu'arrive à son échéance le 25 janvier 2013 l'arrêté ministériel du 30 août 2011 (enregistré sous le numéro EF/JN/FA/93/2011) accordant un agrément provisoire pour une durée limitée jusqu'au 31 décembre 2013 à GIARRIZZO Cinzia domiciliée à 17, rue de la Continentale, L-4917 Bascharage, pour l'exercice de l'activité «accueil socio-éducatif en famille d'accueil ou placement familial selon la formule d'accueil de jour et de nuit».

Par arrêté ministériel du 17 janvier 2013, il a été constaté qu'arrive à son échéance le 30 juillet 2013 l'arrêté ministériel du 30 août 2011 (enregistré sous le numéro EF/JN/FA/126/2011) accordant un agrément provisoire pour une durée limitée jusqu'au 31 décembre 2013 à TANNOUS-BOURAAD May domiciliée à 1, Closebiérg, L-4931 Hautcharage, pour l'exercice de l'activité «accueil socio-éducatif en famille d'accueil ou placement familial selon la formule d'accueil de jour et de nuit».

**Ministère de la Famille et de l'Intégration. – Division Solidarité.** – Par arrêté ministériel du 12 décembre 2012, l'agrément définitif a été accordé à l'organisme gestionnaire «Caritas Accueil & Solidarité asbl» ayant son siège social à Luxembourg, pour l'exercice de l'activité de son «Centre d'accueil, Logement encadré» à l'adresse 26, rue de l'Acierie à L-1112 Luxembourg.

L'agrément prend cours le 12 décembre 2012.

L'agrément a été enregistré sous le numéro **A/2012/4/1(d)**.

Le présent agrément annule l'agrément n° A/2009/4/1(d) accordé le 19 mai 2009.

Par arrêté ministériel du 16 janvier 2013, l'agrément définitif a été accordé à l'organisme gestionnaire «Caritas Accueil & Solidarité asbl» ayant son siège social à Luxembourg, pour l'exercice de l'activité de son «Centre d'accueil, Logement encadré/accompagné» à l'adresse 492B, route de Thionville à L-5886 Alzingen.

L'agrément prend cours le 16 janvier 2013.

L'agrément a été enregistré sous le numéro **A/2013/4/1(t)**.

**Ministère de la Famille et de l'Intégration. – Services pour personnes âgées. – Agréments.** – Par arrêté ministériel du 10 décembre 2012, un agrément limité dans le temps est accordé pour une durée d'un an à l'organisme gestionnaire «Sodexo Luxembourg S.A.», ayant son siège à Atrium Park, 39, rue du Puits Romain, Z.A. Bourmicht, L-8070 Bertrange, pour l'exercice de l'activité de «centre intégré pour personnes âgées» à l'adresse: 8, Routscheed, L-6939 Niederanven.

L'agrément prend cours le 1<sup>er</sup> janvier 2013.

L'agrément limité dans le temps est enregistré sous le numéro PA/12/01/052.

Par arrêté ministériel du 13 décembre 2012, un agrément limité dans le temps est accordé pour une durée d'un an à l'organisme gestionnaire «Alysea Luxembourg Les Soins S.A.», ayant son siège à 48, rue de Hellange, L-3327 Crauthem, pour l'exercice de l'activité de «logement encadré» pour le rez-de-chaussée, le premier étage et le deuxième étage à l'adresse: 48, rue de Hellange, L-3327 Crauthem.

Sont exclus du présent agrément les autres étages et le sous-sol du bâtiment ainsi que l'orangerie.

L'agrément prend cours le 15 décembre 2012.

L'agrément limité dans le temps est enregistré sous le numéro PA/11/03/027.

Par arrêté ministériel du 10 décembre 2012, un agrément définitif est accordé à l'organisme gestionnaire «Stëftung Hëllef Doheem», ayant son siège à 50, avenue Gaston Diderich, L-1420 Luxembourg, pour l'exercice de son activité d'«activités senior» nommé «Berodungsdengscht» à l'adresse: 26, rue John F. Kennedy, L-7327 Steinsel.

L'agrément prend cours le 15 décembre 2012.

L'agrément définitif est enregistré sous le numéro PA/11/09/007.

Par arrêté ministériel du 10 décembre 2012, un agrément limité dans le temps est accordé pour une durée d'un an à l'organisme gestionnaire «Sodexo Luxembourg S.A.», ayant son siège à 39, rue du Puits Romain, Z.A. Bourmicht, L-8070 Bertrange, pour l'exercice de son activité de «centre régional d'animation et de guidance» à l'adresse: Co/Centre Barblé, 203, route d'Arlon, L-8011 Strassen.

Cet arrêté ministériel remplace l'arrêté ministériel du 2 janvier 2012, accordé à l'organisme gestionnaire «Sodexo Luxembourg S.A.», ayant son siège à Atrium business park, 29, z.a. Bourmicht, L-8070 Bertrange, pour l'exercice de son activité de «centre régional d'animation et de guidance» à l'adresse: 30A, rue H. Dunant, L-9024 Strassen.

L'agrément prend cours le 1<sup>er</sup> janvier 2013.

L'agrément limité dans le temps est enregistré sous le numéro PA/08/05/035.

Par arrêté ministériel du 3 décembre 2012, l'agrément définitif accordé en date du 1<sup>er</sup> décembre 2004 à l'organisme gestionnaire Etablissement public «Centres, Foyers et Services pour personnes âgées», pour l'exercice de l'activité de «centre intégré pour personnes âgées» à l'adresse zone industrielle «am Sand», L-6906 Niederaanven, enregistré sous le n° PA/02/01/039, est retiré à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2013 pour cause d'annulation de l'activité en question.

Par arrêté ministériel du 28 novembre 2012, un agrément définitif est accordé à l'organisme gestionnaire «Sodexo Luxembourg S.A.», ayant son siège à 39, rue du Puits Romain, Z.A. Bourmicht, L-8070 Bertrange, pour l'exercice de son activité de «repas sur roues» à l'adresse: 30A, rue H. Dunant, L-8024 Strassen.

Cet arrêté ministériel remplace l'arrêté ministériel du 14 juillet 2009, accordant un agrément définitif à l'organisme gestionnaire «Sodexo Luxembourg S.A.», pour l'exercice de son activité de «repas sur roues» à l'adresse: 30A, rue H. Dunant, L-8024 Strassen.

L'agrément définitif est enregistré sous le numéro PA/98/07/005.

Par arrêté ministériel du 28 novembre 2012, un agrément limité dans le temps est accordé pour une durée d'un an à l'organisme gestionnaire «Home Mondorf S.A.», ayant son siège à 7, route de Luxembourg, L-5634 Mondorf-les-Bains, pour l'exercice de l'activité de «logement encadré pour personnes âgées» appelé «Home Saint-Louis» à l'adresse: 6A, rue du Moulin, L-5638 Mondorf-les-Bains.

L'agrément prend cours le 1<sup>er</sup> décembre 2012.

L'agrément limité dans le temps est enregistré sous le numéro PA/12/03/028.

Par arrêté ministériel du 28 novembre 2012, un agrément définitif est accordé à l'organisme gestionnaire «Sodexo Luxembourg S.A.», ayant son siège à 39, rue du Puits Romain, Z.A. Bourmicht, L-8070 Bertrange, pour l'exercice de son activité de «repas sur roues» à l'adresse: résidence «Parc Laval» à Esch-sur-Alzette.

Cet arrêté ministériel remplace l'arrêté ministériel du 14 juillet 2008, accordant un agrément à l'organisme gestionnaire «Sodexo Senior Services S.A.», ayant son siège à Atrium business park, 29, z.a. Bourmicht, L-8070 Bertrange, pour l'exercice de son activité de «repas sur roues» à l'adresse: résidence «Parc Laval» à Esch-sur-Alzette.

L'agrément définitif est enregistré sous le numéro PA/03/07/051.

Par arrêté ministériel du 28 novembre 2012, un agrément définitif est accordé à l'organisme gestionnaire «Sodexo Luxembourg S.A.», ayant son siège à 39, rue du Puits Romain, Z.A. Bourmicht, L-8070 Bertrange, pour l'exercice de son activité de «repas sur roues» à l'adresse: 39, rue du Puits Romain, Z.A. Bourmicht, L-8070 Bertrange.

Cet arrêté ministériel remplace l'arrêté ministériel du 14 juillet 2008, accordant un agrément à l'organisme gestionnaire «Sodexo Senior Services S.A.».

L'agrément définitif est enregistré sous le numéro PA/04/07/064.

Par arrêté ministériel du 28 novembre 2012, l'agrément définitif accordé en date du 22 septembre 2003 à l'organisme gestionnaire «Administration communale de la Ville de Käerjeng», pour l'exercice de l'activité de «repas sur roues» à l'adresse 11, rue de l'Eglise, L-4965 Clemency, enregistré sous le n° PA/03/07/055, est retiré à partir du 28 novembre 2012 pour cause d'annulation de l'activité en question.

**Ministère de la Famille et de l'Intégration. – Structures d'accueil sans hébergement pour enfants. –**

**Agréments.** – Par arrêté ministériel du 10 décembre 2012, l'agrément définitif a été accordé à l'association sans but lucratif «HAUS FIR GROUSS A KLENG a.s.b.l.» ayant son siège à L-3261 Bettembourg, 1, rue du Nord, pour l'exercice de l'activité «crèche» à l'adresse suivante: L-3275 Bettembourg, 30, rue J.H. Polk.

Le présent arrêté d'agrément remplace l'arrêté d'agrément du 27 octobre 2005.

L'agrément a été enregistré sous le numéro FJ 01582003.

Par arrêté ministériel du 10 décembre 2012, l'agrément définitif a été accordé à la société à responsabilité limitée «L'enfant Roi S.à r.l.» ayant son siège à L-8048 Strassen, 1, rue du X Septembre, pour l'exercice de l'activité «foyer de jour pour enfants» à l'adresse suivante: L-8041 Strassen, 192, rue des Romains.

Le présent arrêté d'agrément remplace l'arrêté d'agrément du 5 novembre 2007.

L'agrément a été enregistré sous le numéro FJ 03822007.

Par arrêté ministériel du 10 décembre 2012, l'agrément numéro FJ 04812010 accordé à la société à responsabilité limitée «CRECHE PETIT POUCE S.à r.l.» ayant son siège à L-8041 Strassen, 124, rue des Romains, pour l'exercice des activités «crèche» et «foyer de jour pour enfants» à la même adresse a pris fin avec effet au 31 décembre 2012.

Par arrêté ministériel du 2 janvier 2013, l'agrément définitif a été accordé à la société à responsabilité limitée «LUDICRIS S.à r.l.» ayant son siège à L-8368 Hagen, 12, Op der Barriär, pour l'exercice de l'activité «crèche» à l'adresse suivante: L-8368 Hagen, 12, Op der Barriär.

L'agrément a été enregistré sous le numéro FJ 05392011.

Par arrêté ministériel du 2 janvier 2013, l'agrément définitif a été accordé à la société à responsabilité limitée «Le Paradis des Enfants S.à r.l.» ayant son siège à L-5314 Contern, 54, rue de Luxembourg, pour l'exercice de l'activité «crèche» à l'adresse suivante: L-5316 Contern, 69, rue des Prés.

L'agrément a été enregistré sous le numéro FJ 05992013.

Par arrêté ministériel du 2 janvier 2013, l'agrément définitif a été accordé à la société à responsabilité limitée «TOP CRECHES S.à r.l.» ayant son siège à L-8323 Olm, 26A, avenue Grand-Duc Jean, pour l'exercice de l'activité «crèche» à l'adresse suivante: L-1625 Howald, 19, rue Théodore Gillen.

L'agrément a été enregistré sous le numéro FJ 06052013.

**Administration des bâtiments publics. – Examens. – RECTIFICATIF.** – Au Mémorial B N° 90 du 16 novembre 2012 à la page 1494, la publication des examens au courant de l'année 2013 est à remplacer par la publication suivante:

<u>Examen</u>	<u>Date</u>
<b>Examen de fin de stage</b>	
Carrière de l'architecte	avril 2013
Carrière de l'ingénieur technicien	juin 2013
Carrière du rédacteur	octobre 2013
Carrière de l'artisan	juillet 2013
<b>Examen de promotion</b>	
Carrière de l'ingénieur technicien	novembre 2013
Carrière de l'expéditionnaire	avril 2013
Carrière de l'artisan	décembre 2013
Carrière du concierge	novembre 2013